



HR	EZ / EU Izjava o sukladnosti CRL, CRL EVO MAX Hrvatski Pridržano pravo na izmjene!	02
GB	EC declaration of conformity CRL, CRL EVO MAX English Subject to modifications!	03
DE	EG-/EU-Konformitätserklärung CRL, CRL EVO MAX Deutsch Änderungen vorbehalten!	04
NL	EG-conformiteitsverklaring CRL, CRL EVO MAX Nederlands Wijzigingen voorbehouden!	05
SK	ES vyhlásenie o zhode CRL, CRL EVO MAX Slovenský Zmeny vyhradené!	06
RO	Declarație de conformitate CE CRL, CRL EVO MAX Românesc Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări!	07

-Izvorna izjava o sukladnosti-
EZ/EU IZJAVA O SUKLADNOSTI



1. Proizvođač: **PRO-KLIMA d.o.o.**, Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska
2. Proizvod: Ventilacijski uređaj
 Vrsta proizvoda: CRL, CRL evo max
 Serijski br.: vidjeti označnu pločicu na uređaju
3. Navedeni proizvođač na vlastitu odgovornost izjavljuje da je opisani proizvod usklađen sa zahtjevima sljedećih dokumenata:

Relevantne direktive EZ/EU i Uredbe:

Br. dokumenta:	Naziv:
2006/42/EZ	Direktiva o strojevima <i>Ciljevi zaštite iz Direktive o niskom naponu 2014/35/EU održani su u skladu s Dodatkom I., br. 1.5.1 Direktive o strojevima 2006/42/EZ.</i>
2014/30/EU	EMC direktiva
2011/65/EU	Direktiva RoHS
2009/125/EZ	ErP smjernica
	Uredba (EU) 327/2011 Ventilatori
	Uredba (EU) 2019/1781 Elektromotori
	Uredba (EU) 1253/2014 Ventilacijska postrojenja

4. Sljedeće usklađene norme primijenjene su u cijelosti ili djelomično, u skladu s člankom 7. stavkom 2. Direktive 2006/42/EZ o strojevima:

Br. dokumenta:

EN ISO 14120:2015
 EN ISO 12100:2010
 EN ISO 13857:2019
 EN ISO 13854:2019
 EN 60204-1:2018
 EN 60730-1:2016 + A1:2019
 EN IEC 61000-6-2:2019
 EN IEC 61000-6-4:2019

CRL 1300, CRL 2500:

EN IEC 61000-3-2:2019, za 3~ tipa u skladu s normom EN IEC 61000-3-2 za „profesionalnu opremu”

EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019

CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500,


CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:

EN IEC 61000-3-11:2019

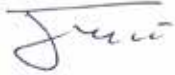
EN 61000-3-12:2011

5. Ovlaštena osoba: Ime i prezime: Luka Smernjak
 Adresa: Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska

6. Samobor,
09.01.2023



 Tomislav Cikač
 Direktor



 Tomislav Jolič
 Voditelj razvoja

Ova Izjava odnosi se isključivo na gore navedeni proizvod u stanju u kojem je stavljen u promet. Dijelovi koje je korisnik naknadno ugradio i/ili promjene koje je korisnik naknadno izvršio nisu obuhvaćeni.

-Original declaration of conformity-
EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY



1. Manufacturer: **PRO-KLIMA d.o.o.**, Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Croatia
2. Product: Ventilation unit
 Product type: CRL, CRL evo max
 Serial no.: see type plate on appliance
3. The aforementioned manufacturer hereby declares that the product described above conforms to the requirements specified in the following documents:
 Relevant EC/EU directives and regulations:

Document no.:	Title:
2006/42/EC	Machinery Directive <i>The safety targets of Low Voltage Directive 2014/35/EU were complied with in accordance with Annex I, 1.5.1 of the Machinery Directive 2006/42/EC.</i>
2014/30/EU	EMC Guideline
2011/65/EU	(RoHS Directive)
2009/125/EC	ErP Directive
	Regulation (EU) 327/2011
	Regulation (EU) 2019/1781
	VO (EU) 1253/2014
	Fans
	Electric motors
	Ventilation systems

4. The following harmonised standards were applied in part or in full in accordance with Article 7(2) of the Machinery Directive:

Document no.:

EN ISO 14120:2015
 EN ISO 12100:2010
 EN ISO 13857:2019
 EN ISO 13854:2019
 EN 60204-1:2018
 EN 60730-1:2016 + A1:2019
 EN IEC 61000-6-2:2019
 EN IEC 61000-6-4:2019

CRL 1300, CRL 2500:

EN IEC 61000-3-2:2019, For 3~ types as per 61000-3-2:2019 for a "professional appliance"
 EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019


CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500,
 CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:

EN IEC 61000-3-11:2019
 EN 61000-3-12:2011

5. Authorized representative:

Name:	Luka Smernjak
Address:	Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Croatia

6. Samobor,
09.01.2023



 Tomislav Cikač
 Managing Director



 Tomislav Jolič
 Head of Development

This declaration relates solely to the product mentioned above in the condition in which it was put into circulation; it does not apply to any parts added by the end user and/or any subsequent modifications.

-Originalkonformitätserklärung-
EG-/EU – KONFORMITÄT SERKLÄRUNG



1. Hersteller: **PRO-KLIMA d.o.o.**, Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska (Croatia)

2. Produkt: Lüftungsgerät
 Produkttyp: CRL, CRL evo max
 Serien-Nr.: siehe Typenschild am Gerät

3. Der oben genannte Hersteller erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das oben beschriebene Produkt konform ist mit den Anforderungen der folgenden Dokumente:

Einschlägige EG-/EU-Richtlinien und Verordnungen:

Dokument-Nr.:	Titel:	
2006/42/EG	Maschinenrichtlinie	
	<i>Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurden gemäß Anhang I, Nr. 1.5.1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG eingehalten.</i>	
2014/30/EU	EMV-Richtlinie	
2011/65/EU	RoHS-Richtlinie	
2009/125/EG	ErP-Richtlinie	
	VO (EU) 327/2011	Ventilatoren
	VO (EU) 2019/1781	Elektromotoren
	VO (EU) 1253/2014	Lüftungsanlagen

4. Nachfolgende harmonisierte Normen, oder Teile davon, entsprechend Artikel 7, Absatz 2 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG wurden angewandt:

Dokument-Nr.:

EN ISO 14120:2015
 EN ISO 12100:2010
 EN ISO 13857:2019
 EN ISO 13854:2019
 EN 60204-1:2018
 EN 60730-1:2016 + A1:2019
 EN IEC 61000-6-2:2019
 EN IEC 61000-6-4:2019

CRL 1300, CRL 2500:

EN IEC 61000-3-2:2019, bei 3 ~ Typen gemäß EN IEC 61000-3-2 für ein „professionelles Gerät“
 EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019

CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500,
 CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:

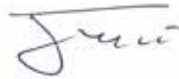
EN IEC 61000-3-11:2019
 EN 61000-3-12:2011

5. Unterlagenbevollmächtigter: Name: Luka Smernjak
 Anschrift: Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska (Croatia)

6. Samobor, den
 09.01.2023



 Tomislav Cikač
 Geschäftsführer



 Tomislav Jolič
 Leiter Entwicklung

Diese Erklärung bezieht sich nur auf das oben genannte Produkt in dem Zustand, in dem es in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

-Originele conformiteitsverklaring-
EG-/EU – CONFORMITEITSVERKLARING



1. Fabrikant: **PRO-KLIMA d.o.o.**, Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska (Kroatië)
2. Product: Ventilatiestoestel
 Producttype: CRL, CRL evo max
 Serienr.: zie typeplaatje op het toestel
3. De bovenstaande fabrikant verklaart hierbij onder eigen verantwoordelijkheid dat het hierboven beschreven product voldoet aan de vereisten van de volgende documenten:

Desbetreffende EG-/EU-richtlijnen en voorschriften:

Documentnr.:	Titel:
2006/42/EG	Machinerichtlijn <i>De beveiligingsdoelstellingen van de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU werden conform bijlage I, nr. 1.5.1 van de machinerichtlijn 2006/42/EG nageleefd.</i>
2014/30/EU	EMC-richtlijn
2011/65/EU	RoHS-richtlijn
2009/125/EG	ErP-richtlijn
	VO (EU) 327/2011 Ventilatoren
	VO (EU) 2019/1781 Elektromotoren
	VO (EU) 1253/2014 Luchtbehandelingsinstallaties

4. De volgende geharmoniseerde normen, of delen daarvan, volgens artikel 7, lid 2 van de Machinerichtlijn 2006/42/EG werden toegepast:

Documentnr.:

EN ISO 14120:2015
 EN ISO 12100:2010
 EN ISO 13857:2019
 EN ISO 13854:2019
 EN 60204-1:2018
 EN 60730-1:2016 + A1:2019
 EN IEC 61000-6-2:2019
 EN IEC 61000-6-4:2019

CRL 1300, CRL 2500:

EN IEC 61000-3-2:2019, met 3 ~ typen volgens EN IEC 61000-3-2 voor een "professioneel apparaat"

EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019

CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500,
 CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:


EN IEC 61000-3-11:2019

EN 61000-3-12:2011

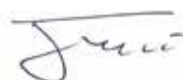
5. Gevolmachtigde voor documentatie:

Naam:	Luka Smernjak
Adres:	Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska (Kroatië)

6. Samobor, den
09.01.2023



 Tomislav Cikač
 Directeur



 Tomislav Jolič
 Directeur Ontwikkeling

Deze verklaring heeft alleen betrekking op bovenstaand product in de staat waarin het op de markt is gebracht; onderdelen en/of ingrepen achteraf door de eindgebruiker uitgevoerd, worden niet in aanmerking genomen.

-Originálne vyhlásenie o zhode-
VYHLÁSENIE O ZHODE – ES/EÚ



- Výrobca: **PRO-KLIMA d.o.o.**, Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska (Chorvátsko)
- Výrobok: Vetracia jednotka
 Typ výrobku: CRL, CRL evo max
 Sériové č.: pozri výrobný štítok na zariadení
- Vyššie uvedený výrobca týmto na svoju vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že vyššie opísaný výrobok spĺňa požiadavky nasledujúcich dokumentov:

Príslušné smernice a nariadenia ES/EÚ:

Č. dokumentu:	Názov:
2006/42/ES	Smernica o strojových zariadeniach <i>Ciele ochrany podľa Smernice o nízkom napätí 2014/35/EÚ boli splnené v súlade s prílohou I, č. 1.5.1 Smernice o strojových zariadeniach 2006/42/ES.</i>
2014/30/EÚ	Smernica o elektromagnetickej kompatibilite
2011/65/EÚ	Smernica RoHS
2009/125/ES	Smernica ErP
	VO (EÚ) 327/2011 Ventilátory
	VO (EÚ) 2019/1781 Elektromotory
	VO (EÚ) 1253/2014 Vetracie systémy

- Použili sa pritom nasledujúce harmonizované normy alebo ich časti podľa článku 7 ods. 2 smernice 2006/42/ES o strojových zariadeniach:

Č. dokumentu:

EN ISO 14120:2015
 EN ISO 12100:2010
 EN ISO 13857:2019
 EN ISO 13854:2019
 EN 60204-1:2018
 EN 60730-1:2016 + A1:2019
 EN IEC 61000-6-2:2019
 EN IEC 61000-6-4:2019

CRL 1300, CRL 2500:

EN IEC 61000-3-2:2019, pri 3 typoch v súlade s EN IEC 61000-3-2 pre „profesionálne zariadenie“
 EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019

CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500,

CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:

EN IEC 61000-3-11:2019
 EN 61000-3-12:2011

- Osoba splnomocnená na zostavenie podkladov: Meno: Luka Smernjak
 Adresa: Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska (Chorvátsko)

- Samobor, dňa
 09.01.2023

 Tomislav Cikač
 Podnikový riaditeľ

 Tomislav Jolič
 vedúci vývoja

Toto vyhlásenie sa vzťahuje iba na vyššie uvedený výrobok v stave, v akom bol uvedený na trh. Dodatočne aplikované súčasti a/alebo zásahy vykonané konečným používateľom nie sú zohľadnené.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE-/UE

1. Producător: **PRO-KLIMA d.o.o.**, Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska (Croatia)
2. Produs: Aparat de ventilație
Tip produs: CRL, CRL evo max
Nr. serie: A se vedea plăcuța de identificare de pe aparat
3. Producătorul menționat mai sus declară prin prezenta, pe propria răspundere, că produsul descris mai sus este conform cu cerințele menționate în următoarele documente:

Directive și regulamente CE/UE relevante:

Nr. document:	Titlu:
2006/42/EG	Directiva privind mașini și echipamentele tehnice <i>Obiectivele de protecție din Directiva pentru instalații de joasă tensiune 2014/35/UE au fost respectate în conformitate cu anexa I, nr. 1.5.1 din Directiva 2006/42/CE privind mașinile și echipamentele tehnice.</i>
2014/30/UE	Directiva pentru compatibilitate electromagnetică
2011/65/UE	Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice
2009/125/EG	Directiva de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic
	VO (EU) 327/2011 Ventilatoare
	VO (EU) 2019/1781 Electromotoare
	VO (EU) 1253/2014 Sisteme de ventilație

4. Au fost aplicate următoarele standarde armonizate, sau părți ale acestora, în conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din Directiva 2006/42/CE privind mașinile și echipamentele tehnice:

Nr. document:

EN ISO 14120:2015
EN ISO 12100:2010
EN ISO 13857:2019
EN ISO 13854:2019
EN 60204-1:2018
EN 60730-1:2016 + A1:2019
EN IEC 61000-6-2:2019
EN IEC 61000-6-4:2019

CRL 1300, CRL 2500:

EN IEC 61000-3-2:2019, referitor la 3~ tipuri conform EN IEC 61000-3-2 privind „aparatur profesional“

EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019

CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:

EN IEC 61000-3-11:2019

EN 61000-3-12:2011

5. Persoana împuternicită cu evidența documentelor: Nume: Luka Smernjak
Adresa: Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska (Croatia)

6. Samobor, den
09.01.2023

Tomislav Cikač
DirectorTomislav Jolič
Director dezvoltare

Prezenta declarație se aplică numai produsului menționat mai sus în starea în care a fost introdus pe piață; nu se iau în considerare piesele și/sau intervențiile montate ulterior de către utilizatorul final.

